

## ROMANIZATION OF MALDIVIAN

### BGN/PCGN 1988 Agreement, with modifications 2009

This romanization system supersedes the one that was approved by BGN and PCGN in 1972. An official system was submitted to PCGN by the Maldivian government in 1987 and approved by BGN and PCGN in 1988. The system presented here reflects the 1988 Agreement with minor modifications introduced by the government of the Maldives in 2009<sup>1</sup>.

### CONSONANT CHARACTERS

	Maldivian	Romanization
1	ހ	h
2	ޝ	sh <sup>Note 4</sup>
3	ނ	n <sup>Note 5</sup>
4	ރ	r
5	ބ	b
6	ލ	lh
7	ކ	k
8	ޅ	Notes 3 & 4
9	ވ	v
10	މ	m
11	ފ	f
12	ދ	dh
13	ތ	th <sup>Note 6</sup>
14	ލ	l
15	ގ	g
16	ޅ	gn
17	ސ	s

<sup>1</sup> Modifications as found in the *Official Atlas of the Maldives*, Ministry of Planning and National Development, 2009, (ISBN 99915-9540-6)

	Maldivian	Romanization
18	ޅ	d
19	ކ	z
20	އ	t
21	ވ	y
22	މ	p
23	ފ	j
24	ދ	ch

### VOWEL CHARACTERS

	Maldivian	Romanization
1	ަ	a
2	ާ	aa
3	ެ	e
4	ޭ	ey
5	ި	i
6	ީ	ee
7	ޯ	o
8	޺	oa
9	ު	u
10	޴	oo

### DIACRITICAL MARK

Maldivian	Romanization
ާ	not romanized <small>but see notes 4 &amp; 6</small>

